

Oznaka poročila: ARRS-RPROJ-ZP-2011-1/182

## ZAKLJUČNO POROČILO O REZULTATIH RAZISKOVALNEGA PROJEKTA

### A. PODATKI O RAZISKOVALNEM PROJEKTU

#### 1. Osnovni podatki o raziskovalnem projektu

<b>Šifra projekta</b>	Z6-0863
<b>Naslov projekta</b>	Ljubezen in družina v času globalizacije
<b>Vodja projekta</b>	29342 Alja Adam
<b>Tip projekta</b>	Zt Podoktorski projekt - temeljni
<b>Obseg raziskovalnih ur</b>	3.400
<b>Cenovni razred</b>	B
<b>Trajanje projekta</b>	04.2010 - 01.2011
<b>Nosilna raziskovalna organizacija</b>	433 INSTITUTUM STUDIORUM HUMANITATIS, Fakulteta za podiplomski humanistični študij, Ljubljana
<b>Raziskovalne organizacije - soizvajalke</b>	
<b>Družbeno-ekonomski cilj</b>	13. Splošni napredek znanja - RiR financiran iz drugih virov (ne iz splošnih univerzitetnih fondov - SUF)

#### 1.1. Družbeno-ekonomski cilj<sup>1</sup>

<b>Šifra</b>	13.06
<b>Naziv</b>	Humanistične vede - RiR financiran iz drugih virov (ne iz SUF)

#### 2. Sofinancerji<sup>2</sup>

1.	Naziv	
	Naslov	
2.	Naziv	
	Naslov	
3.	Naziv	
	Naslov	

### B. REZULTATI IN DOSEŽKI RAZISKOVALNEGA PROJEKTA

#### 3. Poročilo o realizaciji programa raziskovalnega projekta<sup>3</sup>

Program raziskovalnega projekta je dosegel realizacijo skozi **tri delovna področja**, ki se med seboj vsebinsko in formalno povezujejo:

- a) raziskovanje, pisanje in objava znanstvenih monografij, člankov, ter drugih znanstvenih prispevkov
- b) organizacija in izvedba mednarodne znanstvene konference »Ljubezen in seksualnost – kulturna, historična in antropološka prehajanja« (Love and sexuality – Cultural, Historical and Anthropological Crossings«)
- c) mentorstvo v okviru seminarja »Ljubezen in družina v času globalizacije« - Fakulteta za podiplomski humanistični študij (ISH) v Ljubljani.

a) teoretska dognanja, potek in rezultati:

- **Potek:** v prvem, uvodnem delu raziskave se je kandidatka lotila antropološke in zgodovinske opredelitve koncepta družine in filozofske obravnave ljubezni. V drugem delu se je lotila obravnave slovenske sodobne literature, osredotočila se je na analizo upodobitev družinskih in ljubezenskih odnosov - te pa je primerjala z nekaterimi literarnimi deli tujih avtorjev in avtoric. Svojo analizo je gradila na iskanju in razgradnji mitoloških motivov, ki so se v zgodovini obnavljali in reproducirali znotraj literarnih in drugih umetniških zvrsti in bistveno vplivali na konstrukt ljubezni kot družbenega fenomena.
- **Uvodni del:** primerjava družine v povojnem času z sodobno družino, ki se je formirala v zadnjih dvajsetih letih. Kandidatka se je osredotočila na kulturno politične aspekte, ki so vplivali na formacijo družinskih odnosov. Ugotovila je, da se sodobno družina manifestira skozi pluralizacija družinskega življenja, ter, da danes ne moremo govoriti o enotnemu družinskemu modelu, temveč o raznolikih modelih, ki obstajajo sočasno. Razbijte enotnega družinskega modela je povezano z žensko emancipacijo oziroma z predružačenjem partnerskega odnosa. V sodobnem času, ki je zaznamovan z emocionalno negotovostjo se obujajo tradicionalne vrednote, ki pa stopajo v konflikt z težnjami po vzpostavitvi enakopravnejših relacij med moškim in žensko. V nadaljevanju se je avtorica osredotočila na obravnavo relacije med zakonske zveze in vznikom ideje romantične ljubezni, ki je skozi literarna in druga umetniška dela prodorla globoko v zahodno miselnost in na tak način zaznamovala kode ljubezenskega obnašanja (ki so bile v zgodovini prikrojene moškemu protagonistu in njegovemu samoiskanju). Mit o romantični ljubezni je eden najbolj razširjenih mitov v zahodni kulturi, medtem, ko je koncept ljubezni, ki se širi in utrjuje skozi motiviko romantičnih zgodb, eden najbolj napačno interpretiranih konceptov. Kandidatka je prišla do sklepa, da ideja, da je že v sami naravi erosa, v njegovi strukturi nekaj, kar na bi delovalo kot ovira, kot človekova težnja po te, da iz dvojega ali večih napravi eno, zato, da bi dosegel tisto, kar je bilo potlačeno - izgubljeno Enost, izvira iz dualistične koncepcije erosa.
- **Osrednji del: a) predstavitev literarno-mitološkega ozadja:** znotraj literarnih upodobitev imaginarno dvojino vzdržujejo in ohranjajo mitološki liki kot so Eros, Afrodita in Hermes. Ti liki zasedajo simbolno pozicija »Tretjega«, ki pa ne more biti »polje srečanja« v Badioueskem smislu. Polje srečanja, ki ga Badiou opredeljuje kot polje, ki priključuje prazno mesto in omogoča vzpostavitev ljubezenske izjave, se namreč v ljubezenskem odnosu, ki sloni na romantičnih idealih ne more oblikovati. Tako znotraj antične literature, kot tudi v kasnejših interpretacijah, Eros, Afrodita in Hermes delujejo kot posredniki, ki v ljubezenskem odnosu stojijo ob strani enega protagonista in skrbijo za njegovo samorealizacijo. V mitološki zgodbi o Orfeju in Evridiki, ki je tako kot zgodba o Tristanu in Izoldi, ki je bistveno vplivala tudi na konstrukte ljubezenskih odnosov znotraj slovenske literature, Hermes kot božji posrednik, pomaga Orfeju pri iskanju njegove izgubljene Evridike. Hermes bi lahko bil interpretiran kot »polje srečanja« o katerem govori Badiou, vendar pa to ni, ker ne deluje v interakciji z dvema, ker poskrbi zgolj za udejanjanje Enega in ne Dvojega.
- **b) analiza slovenskih sodobnih romanov:** Andrej Blatnik: Spremeni me (2008), Nataša Sukič: Otroci nočnih rož (2008), Brina Svit: Odveč srce (2006), Nejc Gazvoda: Camera obscura (2006), Vinko Moderendorfer: Nespečnost (2006). Analiza tujih romanov: hrvaške avtorice Dubravka Ugrešič: Jaga baba je znesla jajce (2004) in klasičnega romana Virginii Woolf: Orlando (1928). V romanu Andreja Blatnika in Brine Svit junaki sicer izstopijo iz "kroga ojdipizacije" oziroma romantičnega odnosa, ki je zaznamovan z odsotnostjo enega od protagonistov, na mesto Erosa, kot simbolnega lika, pa stopita junaka sama, kar pomeni, da ovrednotita "polje srečanja" skozi različne oblike komunikacije, vendar pa omenjeni odnosi ne dosežejo aktualizacije v vsakdanjem

življenju. V prvem romanu, se glavni junak odloči za ločitev (ta je izvedena na sporazumni osnovi obeh partnerjev), v drugem pa se junakinja zapusti svojega ljubimca in se vrne k možu oziroma družinski rutini vsakdana. V delih Nataše Sukič in Nejca Gazvode so glavni protagonisti in protagonistke zaznamovani z tehnološkim razvojem, v romanu Camera obscura smo priča pornografizaciji družbe znotraj katere se producirajo tradicionalni modeli ljubezenskega čustvovanja, ki so vse bolj zaznamovani z morbidnostjo. V romanu Nespečnost avtor na ironičen način prikaže stereotipe, ki določajo moško in žensko vlogo v družbi, vendar pa njegov junak ne preseže kodificiranih oblik čustvovanja, ki zavirajo njegov razvoj. Kandidatka je ugotovila, da znotraj slovenskega romana ni veliko primerov "postmoderne" družine, ki temelji na pluralizaciji družinskih vrednot, in ki niso zaznamovani z negativno dinamiko ali nostalgično tragičnostjo (izjema je Blatnikov roman omenjen zgoraj). Kljub temu, da se junaki in junakinje upirajo tradicionalnim delitvam spolnih vlog, pa niso pripravljene kreirati novih oblik ljubezenskega delovanja. Na to kaže tudi to, da se pisateljice in pisatelji pogosto vračajo v preteklost in opisujejo tedanje razmere, četudi je zgodba postavljena v sodobni čas. V nasprotju z omenjenimi romani pa so v romanu hrvaške avtorice Dubravke Ugrešič in angleške avtorice Virginie Woolf (ki je spisan v prejšnjem stoletju), ljubezenske in spolne relacije zaznamovane z "hermafroditiskim aspektom", kar pomeni, da na mesto Erosa, Afrodita in Hermesa, stopa lik Hermafrodita, simbolne figur, ki omogoča pozitivno prenavo medosebnih relacij. Pri upodobitvi "hermafroditiskega aspekta" se je kandidatka upirala na dognjanja Metke Zupančič, ki pa jih je utemeljevala in predručila skozi "deleuzovsko perspektivo" mnogoterih identitet.

**b) Znanstvena konferenca:**

Kandidatka je v času od 21. - 23. oktobra 2010 organizirala mednarodno konferenco, v okviru katere so se zbrale avtorice, ki se ukvarjajo z konceptom ljubezni in seksualnosti. Konferenca, ki je bila mednarodno zasnovana, je prinesla v slovenski prostor nova znanja. Izsledki pa bodo objavljeni v znanstveni monografiji, ki bo izšla v maju 2011 (urednici in avtorici prispevkov: Alja Adam in Slađana Mitrović).

**c) Pedagoško delo:**

mentorstvo v okviru individualno raziskovalnega dela (IRD) »Ljubezen in družina v času globalizacije« - Fakulteta za podiplomski humanistični študij (ISH) v Ljubljani. Kandidatka je bila mentorica dvema študentkoma, ki sta pri njej uspešno opravili in zagovorjali seminarsko nalogo.

#### 4. Ocena stopnje realizacije zastavljenih raziskovalnih ciljev<sup>4</sup>

V prvem raziskovalnem letu je kandidatka uspešno zaključila prvi del raziskovalnega projekta. Lotila se je tako analize klasičnih antropoloških besedil, kot tudi teoretskih del, ki povezujejo koncept družine z sodobno problematiko in se podrobneje ukvarjajo s pozicijo ženske znotraj družinske celice. Poleg tega se je lotila tudi praktičnega dela raziskave - branja literarnih besedil in prvih literarnih analiz.

Kandidatka je uredila in objavila svojo znanstveno monografijo z naslovom Evridika in Orfej: od zrcalne k mnogoteri ljubezni, ki jo je izdala založba Sofija. V omenjenem delu se avtorica osredotoča na koncept ljubezni, ki ga umesti tako v zgodovinski, antropološki, kot tudi filozofski kontekst. Hkrati pa je sodelovala pri pripravi zbornika z naslovom Ženske na robu, v katerem je objavljen tudi njen članek, ki problematizira razmerje med moškim in žensko, s poudarkom na romantični percepciji ljubezni in odnosov.

V drugem raziskovalnem letu je dosegla realizacijo vsebin skozi tri delovna področja, ki se med seboj vsebinsko in formalno povezujejo

- a) raziskovanje, pisanje in objava znanstvenih monografij, člankov, ter drugih znanstvenih prispevkov
- b) organizacija in izvedba mednarodne znanstvene konference »Ljubezen in seksualnost – kulturna, historična in antropološka prehajanja« (Love and sexuality – Cultural, Historical and Anthropological Crossings«).
- c) mentorstvo v okviru seminarja »Ljubezen in družina v času globalizacije« - Fakulteta za podiplomski humanistični študij (ISH) v Ljubljani.

Znotraj teoretsko raziskovalnega dela, ki ga kandidatka zaključila z analizo šestih slovenskih romanov in obravnavo romana hrvaške avtorice Dubravke Ugrešič ter romana Virginie Woolf, ki spada med klasična dela, je ugotovila, da znotraj slovenskega romana ni veliko primerov "postmoderne" družine, ki temelji na pluralizaciji družinskih vrednot, in ki niso zaznamovani z negativno dinamiko ali nostalgično tragičnostjo (izjema je roman Andreja Blatnika). Kljub temu, da se junaki in junakinje upirajo tradicionalnim delitvam spolnih vlog, pa niso pripravljeni kreirati novih oblik ljubezenskega delovanja. Na to kaže tudi to, da se pisateljice in pisatelji pogosto vračajo v preteklost in opisujejo tedanje razmere, četudi je zgodba postavljena v sodobni čas. V nasprotju z omenjenimi romani pa so v romanu hrvaške avtorice Dubravke Ugrešič in angleške avtorice Virginie Woolf (ki je spisan v prejšnjem stoletju), ljubezenske in spolne relacije zaznamovane z "hermafroditiskim aspektom", kar pomeni, da na mesto Erosa, Afrodita in Hermesa, stopa lik Hermafrodita, simbolne figur, ki omogoča pozitivno prenovo medosebnih relacij. Pri upodobitvi "hermafroditiskega aspekta" se je kandidatka upirala na dognanja Metke Zupančič, ki pa jih je utemeljevala in predrugačila skozi "deleuzovsko perspektivo" mnogoterih identitet.

### 5. Utemeljitev morebitnih sprememb programa raziskovalnega projekta oziroma sprememb, povečanja ali zmanjšanja sestave projektne skupine<sup>5</sup>

Ni sprememb.

### 6. Najpomembnejši znanstveni rezultati projektne skupine<sup>6</sup>

		Znanstveni rezultat	
1.	Naslov	SLO	Evridika in Orfej: Od zrcalne k mnogoteri ljubezni
		ANG	Eurydice and Orpheus: mirror love and love as a space of variety
	Opis	SLO	V pričujoči znanstveni monografiji smo ugotovili, da mit, ki nam že tisočletja pripoveduje o tem, da je cilj ljubezni združevanje dveh nepopolnih posameznikov v celoto, spreobrača impulze ljubezni v željo po smrti in ne ubeseduje resnične dinamike ljubezni. Ta mit, ki nam pripoveduje, kako se ljubezen in smrt, eros in thanatos, voljno stapljata, kako ljubezen uničuje in vodi v propad, je eden izmed najbolj napačno interpretiranih mitov v vsej človeški zgodovini, ker privilegira odnos, ki temelji na izločitvi Drugega.
		ANG	We have established in the presented book that the myth which, for thousands of years, is telling us that the aim of love is to unite two incomplete individuals into a complete unit, is actually converting the impulses of love into the wish to die; it does not express the true dynamic of love. The myth that tells us how love and death, eros and tanatos, are willingly merging into each other, how love destroys and leads to a decline, is one of the most mal-interpreted myths in the whole human history because it privileges the relation that grounds in the elimination of the Other.
	Objavljeno v	Ljubljana : Sophia Zbirka Paideia / Sophia, 2009	
	Tipologija	2.01 Znanstvena monografija	
COBISS.SI-ID	245008384		
2.	Naslov	SLO	Evridikine besede molka : Vergilijeva in Ovidijeva upodobitev Evridike
		ANG	Eurydice's words of silence : Virgil's and Ovid's portrayals of Eurydice
	Opis	SLO	Primerjava med Vergilijevo interpretacijo mita o Orfeju in Evridiki ter Ovidijevo poznejšo interpretacijo istega mita pokaže, da ostaja Ovidijeva upodobitev Evridike glede na Vergilijevo nespremenjena. Evridika je tako kot Pigmalionova ženska zgolj neviden objekt, reprezentirajoč telo, ki ga Orfej, stoječ na strani mišljenja, potrebuje zato, da bi ga dopolnil in poustvaril s svojo umetniško

			imaginacijo in tako presešel lastno minljivost.
		ANG	A comparison of Virgil's interpretation of the Orpheus and Eurydice myth with Ovid's reveals that the younger author Ovid fully adopts Virgil's portrayal of Eurydice. Like the woman created by Pygmalion, Eurydice is an invisible object representing the body which Orpheus, who stands on the side of the intellect, needs in order to complete and re-create it with his artist's imagination, thus transcending his own mortality.
	Objavljeno v		TI=Monitor ISH : revija za humanistične in družbene znanosti
	Tipologija		1.01 Izvirni znanstveni članek
	COBISS.SI-ID		1422477
3.	Naslov	SLO	Ženske na robu
		ANG	Women on the edge
	Opis	SLO	Različni znanstveni prispevki so nastali ob zavedanju, da kljub sodobni težnji po enakopravnosti med spoloma, ostaja enakopravnost pogosto izvedena zgolj na formalno raven. Avtorice se osredotočajo na obravnavo žensk, ki so bile v zgodovini tako ali drugače marginalizirane (ljubimke, nune, zapornice, cirkuške artistke, popotnice), in ki jim je skupno to, da so kljub svoji specifičnosti ostale zaprte v območja moškega delovanja.
		ANG	The different contributions in Ženske na robu (Women on the edge) all rely on an awareness that despite recent emphasis on gender equality, that equality often remains merely formal. The authors tell stories about women who have been marginalized (lovers, nuns, prisoners, circus artists and travellers) and despite their differences all have in common that they've been moving in traditionally male areas.
	Objavljeno v		ISH publikacija, 2010
	Tipologija		2.01 Znanstvena monografija
	COBISS.SI-ID		247000576
4.	Naslov	SLO	Ljubezen in seksualnost: kulturna, historična in antropološka prehajanja (izvlečki)
		ANG	Love and sexuality; Cultural, Historical and Anthropological Crossings (abstracts)
	Opis	SLO	Do nedavnega sta bila ljubezen in seksualnost odrinjena na rob znanstvenih diskusij. Do preobrata je prišlo v 20 in 21. stoletju. Ali lahko govorimo o krizi ljubezni in seksualnosti? Ali lahko govorimo o seksualnosti kot o prostoru subverzije?
		ANG	Until recently, the concepts of love and sexuality were regarded as marginal scientific discussions. The shift has occurred in the 20 th an 21th century when they became the subject of analysis within various scientific disciplines. Should we talk about crisis of love and sexuality? Should we talk about love and sexuality as a place of subversion?
	Objavljeno v		ISH publikacija, 2010
	Tipologija		1.08 Objavljeni znanstveni prispevek na konferenci
	COBISS.SI-ID		253321728
5.	Naslov	SLO	
		ANG	
	Opis	SLO	
		ANG	
	Objavljeno v		
	Tipologija		
	COBISS.SI-ID		

## 7. Najpomembnejši družbeno-ekonomsko relevantni rezultati projektne skupine<sup>6</sup>

	Družbeno-ekonomsko relevantni rezultat
	Ljubezen in seksualnost: kulturna, historična in antropološka prehajanja

1.	Naslov	SLO	(konferenca)
		ANG	Love and sexuality; Cultural, Historical and Anthropological Crossings (conference)
	Opis	SLO	Do nedavnega sta bila ljubezen in seksualnost odrinjena na rob znanstvenih diskusij. Do preobrata je prišlo v 20 in 21. stoletju. Ali lahko govorimo o krizi ljubezni in seksualnosti? Ali lahko govorimo o seksualnosti kot o prostoru subverzije?
		ANG	Until recently, the concepts of love and sexuality were regarded as marginal scientific discussions. The shift has occurred in the 20 th an 21th century when they became the subject of analysis within various scientific disciplines. Should we talk about crisis of love and sexuality? Should we talk about love and sexuality as a place of subversion?
	Šifra	B.01 Organizator znanstvenega srečanja	
	Objavljeno v	Fakulteta za podiplomski humanistični študij, 2010, oktober	
	Tipologija	1.06 Objavljeni znanstveni prispevek na konferenci (vabljeni predavanja)	
	COBISS.SI-ID	253321728	
2.	Naslov	SLO	Ljubezensko razmerje kot privilegiran odnos
		ANG	Love relations as a privilege relationship
	Opis	SLO	Skozi analizo Shakespeareove drame Romeo in Julija in Williamsove drame Orpheus Descending smo opredelili prazen prostor med dvema kot »pozitivni nihilizem« (Luce Irigaray), ki zaznamuje nezdržljivost med drugim in mano in poziva subjekt k temu, da se odpove bivanju kot en in enoten in izpriča spoštovanje dveh v intersubjektivnem odnosu. Ugotovili smo, da ljubezen, ki ni dokončno podlegla »oedipalizaciji«, teži k dekodiranju ustaljenih družbenih norm.
		ANG	Through the analysis of two plays: Shakespeare: Romeo and Juliet and Williams: Orpheus Descending we defines the empty space between two people as "positive nihilism" (Luce Irigary) that marks the incompatibility between the other and the self and that calls the subject to renounce living as one and united entity and to show respect for two people in the inter-subject relationship. We have concluded that in its essence, the love that didn't finally succumb to the "oedipalisation", tends to decode stable social norms.
	Šifra	B.06 Drugo	
	Objavljeno v	Kula [Elektronski vir]. - ISSN 1855-3753. - Letn. 1, št. 1 (2008), str. 23-30.	
	Tipologija	1.01 Izvirni znanstveni članek	
	COBISS.SI-ID	1389453	
3.	Naslov	SLO	Metamorphosis of space of desire and "hermaphroditic paradigm" in Virginia Woolf's Orlando
		ANG	Love and family (IRD)
	Opis	SLO	Metamorphosis of space of desire and "hermaphroditic paradigm" in Virginia Woolf's Orlando
		ANG	Individual research work
	Šifra	B.03 Referat na mednarodni znanstveni konferenci	
	Objavljeno v	ISH; Fakulteta za podiplomski humanistični študij	
	Tipologija	1.25 Drugi članki ali sestavki	
	COBISS.SI-ID	1473933	
4.	Naslov	SLO	
		ANG	
	Opis	SLO	
		ANG	
	Šifra		
	Objavljeno v		

	Tipologija	
	COBISS.SI-ID	
5.	Naslov	SLO
		ANG
	Opis	SLO
		ANG
	Šifra	
	Objavljeno v	
	Tipologija	
	COBISS.SI-ID	

## 8. Drugi pomembni rezultati projektne skupine<sup>8</sup>

Kandidatka pripravlja monografsko publikacijo z naslovom Ljubezen in seksualnost, v kateri so zbrani članki različnih avtoric (npr. Renata, Jambrešič Kirin, Lada Čale Feldman, Svetlana Slapšak) - uvodnik bo prispevala uveljavljena avtorica Luisa Passerini. Monografija je v celoti spisana v angleškem jeziku, kar ji daje mednarodno veljavnost in ji omogoča dostopnost v širšem prostoru. Kandidatka bo v omenjeni monografiji objavila izvirni znanstveni članek. V prispevku se ukvarja s pojmom ljubezni, literaturo, "hermafroditiskim aspektom" in razmerjem med spoli.

## 9. Pomen raziskovalnih rezultatov projektne skupine<sup>9</sup>

### 9.1. Pomen za razvoj znanosti<sup>10</sup>

SLO

Čeprav so bile znotraj slovenskega literarno teoretskega diskurza teme, ki se ukvarjajo z relacijo med spoloma, vprašanjem spolne identitete in s konstrukcijo ženskih likov že obravnavane, pa še ni bilo izvedene nobene raziskave, ki bi se ukvarjala z reprezentacijo družine v sodobnem kontekstu. Raziskava torej prinaša novosti na področje literarne vede, hkrati pa je zaradi večplastne obravnave konceptov družine, ljubezni in globalizacije pomembna tudi za druge humanistične discipline.

ANG

The research is divided into three parts: in first, shorter part, I problematize the concept of globalization with regard to literature and literary semantics. In second, main part, I deal with analysis of concept of family and love in time of globalization where I pay special attention to key research from the field of social theory, feminism and historical anthropology. The research brings new ideas of the field of literary science, on the field of social theories which deals with notion of love and family and other fields.

### 9.2. Pomen za razvoj Slovenije<sup>11</sup>

SLO

Interdisciplinarno raziskovanje na področju humanistike, ki v svoje dejavnosti vključuje vse njene tradicionalne in sodobne evropske vidike in hkrati tudi nacionalno in kulturno dediščino. Obravnavane vsebine so osvetljene z novimi pogledi, na presečišču različnih teorij.

ANG

Interdisciplinary research in the field of social science is combining tradition with european issues and also the nacional and cultural heritage. The context are iluminated with new approaches.

## 10. Samo za aplikativne projekte!

**Označite, katerega od navedenih ciljev ste si zastavili pri aplikativnem projektu, katere konkretne rezultate ste dosegli in v kakšni meri so doseženi rezultati uporabljeni**

Cilj	
<b>F.01</b>	<b>Pridobitev novih praktičnih znanj, informacij in veščin</b>

	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
<b>F.02</b>	<b>Pridobitev novih znanstvenih spoznanj</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
<b>F.03</b>	<b>Večja usposobljenost raziskovalno-razvojnega osebja</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
<b>F.04</b>	<b>Dvig tehnološke ravni</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
<b>F.05</b>	<b>Sposobnost za začetek novega tehnološkega razvoja</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
<b>F.06</b>	<b>Razvoj novega izdelka</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
<b>F.07</b>	<b>Izboljšanje obstoječega izdelka</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
<b>F.08</b>	<b>Razvoj in izdelava prototipa</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
<b>F.09</b>	<b>Razvoj novega tehnološkega procesa oz. tehnologije</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
<b>F.10</b>	<b>Izboljšanje obstoječega tehnološkega procesa oz. tehnologije</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>



	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
<b>F.11</b>	<b>Razvoj nove storitve</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
<b>F.12</b>	<b>Izboljšanje obstoječe storitve</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
<b>F.13</b>	<b>Razvoj novih proizvodnih metod in instrumentov oz. proizvodnih procesov</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
<b>F.14</b>	<b>Izboljšanje obstoječih proizvodnih metod in instrumentov oz. proizvodnih procesov</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
<b>F.15</b>	<b>Razvoj novega informacijskega sistema/podatkovnih baz</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
<b>F.16</b>	<b>Izboljšanje obstoječega informacijskega sistema/podatkovnih baz</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
<b>F.17</b>	<b>Prenos obstoječih tehnologij, znanj, metod in postopkov v prakso</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
<b>F.18</b>	<b>Posredovanje novih znanj neposrednim uporabnikom (seminarji, forumi, konference)</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
<b>F.19</b>	<b>Znanje, ki vodi k ustanovitvi novega podjetja ("spin off")</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>

<b>F.20</b>	<b>Ustanovitev novega podjetja ("spin off")</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
<b>F.21</b>	<b>Razvoj novih zdravstvenih/diagnostičnih metod/postopkov</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
<b>F.22</b>	<b>Izboljšanje obstoječih zdravstvenih/diagnostičnih metod/postopkov</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
<b>F.23</b>	<b>Razvoj novih sistemskih, normativnih, programskih in metodoloških rešitev</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
<b>F.24</b>	<b>Izboljšanje obstoječih sistemskih, normativnih, programskih in metodoloških rešitev</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
<b>F.25</b>	<b>Razvoj novih organizacijskih in upravljavskih rešitev</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
<b>F.26</b>	<b>Izboljšanje obstoječih organizacijskih in upravljavskih rešitev</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
<b>F.27</b>	<b>Prispevek k ohranjanju/varovanje naravne in kulturne dediščine</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
<b>F.28</b>	<b>Priprava/organizacija razstave</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
<b>F.29</b>	<b>Prispevek k razvoju nacionalne kulturne identitete</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE

	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
<b>F.30</b>	<b>Strokovna ocena stanja</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
<b>F.31</b>	<b>Razvoj standardov</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
<b>F.32</b>	<b>Mednarodni patent</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
<b>F.33</b>	<b>Patent v Sloveniji</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
<b>F.34</b>	<b>Svetovalna dejavnost</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>
<b>F.35</b>	<b>Drugo</b>	
	Zastavljen cilj	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE
	Rezultat	<input type="text"/>
	Uporaba rezultatov	<input type="text"/>

**Komentar**

--

**11. Samo za aplikativne projekte!**

Označite potencialne vplive oziroma učinke vaših rezultatov na navedena področja

	Vpliv	Ni vpliva	Majhen vpliv	Srednji vpliv	Velik vpliv	
<b>G.01</b>	<b>Razvoj visoko-šolskega izobraževanja</b>					
G.01.01.	Razvoj dodiplomskega izobraževanja	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.01.02.	Razvoj podiplomskega izobraževanja	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.01.03.	Drugo: <input type="text"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
<b>G.02</b>	<b>Gospodarski razvoj</b>					

G.02.01.	Razširitev ponudbe novih izdelkov/storitev na trgu	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.02.	Širitev obstoječih trgov	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.03.	Znižanje stroškov proizvodnje	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.04.	Zmanjšanje porabe materialov in energije	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.05.	Razširitev področja dejavnosti	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.06.	Večja konkurenčna sposobnost	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.07.	Večji delež izvoza	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.08.	Povečanje dobička	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.09.	Nova delovna mesta	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.10.	Dvig izobrazbene strukture zaposlenih	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.11.	Nov investicijski zagon	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.02.12.	Drugo:	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
<b>G.03</b>	<b>Tehnološki razvoj</b>					
G.03.01.	Tehnološka razširitev/posodobitev dejavnosti	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.03.02.	Tehnološko prestrukturiranje dejavnosti	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.03.03.	Uvajanje novih tehnologij	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.03.04.	Drugo:	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
<b>G.04</b>	<b>Družbeni razvoj</b>					
G.04.01.	Dvig kvalitete življenja	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.04.02.	Izboljšanje vodenja in upravljanja	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.04.03.	Izboljšanje delovanja administracije in javne uprave	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.04.04.	Razvoj socialnih dejavnosti	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.04.05.	Razvoj civilne družbe	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.04.06.	Drugo:	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
<b>G.05.</b>	<b>Ohranjanje in razvoj nacionalne naravne in kulturne dediščine in identitete</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
<b>G.06.</b>	<b>Varovanje okolja in trajnostni razvoj</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
<b>G.07</b>	<b>Razvoj družbene infrastrukture</b>					
G.07.01.	Informacijsko-komunikacijska infrastruktura	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.07.02.	Prometna infrastruktura	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.07.03.	Energetska infrastruktura	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
G.07.04.	Drugo:	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
<b>G.08.</b>	<b>Varovanje zdravja in razvoj zdravstvenega varstva</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
<b>G.09.</b>	<b>Drugo:</b>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	

**Komentar**

--

**12. Pomen raziskovanja za sofinancerje, navedene v 2. točki [12](#)**

1.	<b>Sofinancer</b>		
	<b>Vrednost sofinanciranja za celotno obdobje trajanja projekta je znašala:</b>		<b>EUR</b>
	<b>Odstotek od utemeljenih stroškov projekta:</b>		<b>%</b>
	<b>Najpomembnejši rezultati raziskovanja za sofinancerja</b>		<b>Šifra</b>
	1.		
	2.		
	3.		
	4.		
	5.		
	<b>Komentar</b>		
<b>Ocena</b>			
2.	<b>Sofinancer</b>		
	<b>Vrednost sofinanciranja za celotno obdobje trajanja projekta je znašala:</b>		<b>EUR</b>
	<b>Odstotek od utemeljenih stroškov projekta:</b>		<b>%</b>
	<b>Najpomembnejši rezultati raziskovanja za sofinancerja</b>		<b>Šifra</b>
	1.		
	2.		
	3.		
	4.		
	5.		
	<b>Komentar</b>		
<b>Ocena</b>			
3.	<b>Sofinancer</b>		
	<b>Vrednost sofinanciranja za celotno obdobje trajanja projekta je znašala:</b>		<b>EUR</b>
	<b>Odstotek od utemeljenih stroškov projekta:</b>		<b>%</b>
	<b>Najpomembnejši rezultati raziskovanja za sofinancerja</b>		<b>Šifra</b>
	1.		

	2.		
	3.		
	4.		
	5.		
<b>Komentar</b>			
<b>Ocena</b>			

### C. IZJAVE

Podpisani izjavljam/o, da:

- so vsi podatki, ki jih navajamo v poročilu, resnični in točni
- se strinjamo z obdelavo podatkov v skladu z zakonodajo o varstvu osebnih podatkov za potrebe ocenjevanja, za objavo 6., 7. in 8. točke na spletni strani <http://sicris.izum.si/> ter obdelavo teh podatkov za evidence ARRS
- so vsi podatki v obrazcu v elektronski obliki identični podatkom v obrazcu v pisni obliki
- so z vsebino zaključnega poročila seznanjeni in se strinjajo vsi soizvajalci projekta

#### Podpisi:

Alja Adam	in	
podpis vodje raziskovalnega projekta		zastopnik oz. pooblaščen oseba RO

Kraj in datum:

Ljubljana

17.4.2011

#### Oznaka poročila: ARRS-RPROJ-ZP-2011-1/182

<sup>1</sup> Zaradi spremembe klasifikacije družbeno ekonomskih ciljev je potrebno v poročilu opredeliti družbeno ekonomski cilj po novi klasifikaciji. [Nazaj](#)

<sup>2</sup> Samo za aplikativne projekte. [Nazaj](#)

<sup>3</sup> Napišite kratko vsebinsko poročilo, kjer boste predstavili raziskovalno hipotezo in opis raziskovanja. Navedite ključne ugotovitve, znanstvena spoznanja ter rezultate in učinke raziskovalnega projekta. Največ 18.000 znakov vključno s presledki (približno tri strani, velikosti pisave 11). [Nazaj](#)

<sup>4</sup> Realizacija raziskovalne hipoteze. Največ 3.000 znakov vključno s presledki (približno pol strani, velikosti pisave 11). [Nazaj](#)

<sup>5</sup> V primeru bistvenih odstopanj in sprememb od predvidenega programa raziskovalnega projekta, kot je bil zapisan v predlogu raziskovalnega projekta oziroma v primeru sprememb, povečanja ali zmanjšanja sestave projektne skupine v zadnjem letu izvajanja projekta (obrazložitev). V primeru, da sprememb ni bilo, to navedite. Največ 6.000 znakov vključno s presledki (približno ena stran, velikosti pisave 11). [Nazaj](#)

<sup>6</sup> Navedite največ pet najpomembnejših znanstvenih rezultatov projektne skupine, ki so nastali v času trajanja projekta v okviru raziskovalnega projekta, ki je predmet poročanja. Za vsak rezultat navedite naslov v slovenskem in angleškem jeziku (največ 150 znakov vključno s presledki), rezultat opišite (največ 600 znakov vključno s presledki) v slovenskem in angleškem jeziku, navedite, kje je objavljen (največ 500 znakov vključno s presledki), izberite ustrezno šifro tipa objave po Tipologiji dokumentov/del za vodenje bibliografij v sistemu COBISS ter napišite ustrezno COBISS.SI-ID številko bibliografske enote.

Navedeni rezultati bodo objavljeni na spletni strani <http://sicris.izum.si/>.

**PRIMER** (v slovenskem jeziku):

**Naslov:** Regulacija delovanja beta-2 integrinskih receptorjev s katepsinom X;

**Opis:** Cisteinske proteaze imajo pomembno vlogo pri nastanku in napredovanju raka. Zadnje študije kažejo njihovo povezanost s procesi celičnega signaliziranja in imunskega odziva. V tem znanstvenem članku smo prvi dokazali... (največ 600 znakov vključno s presledki)

**Objavljeno v:** OBERMAJER, N., PREMZL, A., ZAVAŠNIK-BERGANT, T., TURK, B., KOS, J.. Carboxypeptidase cathepsin X mediates  $\beta 2$  - integrin dependent adhesion of differentiated U-937 cells. Exp. Cell Res., 2006, 312, 2515-2527, JCR IF (2005): 4.148

**Tipologija:** 1.01 - Izvirni znanstveni članek

**COBISS.SI-ID:** 1920113 [Nazaj](#)

<sup>7</sup> Navedite največ pet najpomembnejših družbeno-ekonomsko relevantnih rezultatov projektne skupine, ki so nastali v času trajanja projekta v okviru raziskovalnega projekta, ki je predmet poročanja. Za vsak rezultat navedite naslov (največ 150 znakov vključno s presledki), rezultat opišite (največ 600 znakov vključno s presledki), izberite ustrezen rezultat, ki je v Šifrantu raziskovalnih rezultatov in učinkov (Glej: <http://www.arrs.gov.si/sl/gradivo/sifranti/sif-razisk-rezult.asp>), navedite, kje je rezultat objavljen (največ 500 znakov vključno s presledki), izberite ustrezno šifro tipa objave po Tipologiji dokumentov/del za vodenje bibliografij v sistemu COBISS ter napišite ustrezno COBISS.SI-ID številko bibliografske enote.

Navedeni rezultati bodo objavljeni na spletni strani <http://sicris.izum.si/>. [Nazaj](#)

<sup>8</sup> Navedite rezultate raziskovalnega projekta v primeru, da katerega od rezultatov ni mogoče navesti v točkah 6 in 7 (npr. ker se ga v sistemu COBISS ne vodi). Največ 2.000 znakov vključno s presledki. [Nazaj](#)

<sup>9</sup> Pomen raziskovalnih rezultatov za razvoj znanosti in za razvoj Slovenije bo objavljen na spletni strani: <http://sicris.izum.si/> za posamezen projekt, ki je predmet poročanja. [Nazaj](#)

<sup>10</sup> Največ 4.000 znakov vključno s presledki [Nazaj](#)

<sup>11</sup> Največ 4.000 znakov vključno s presledki [Nazaj](#)

<sup>12</sup> Rubrike izpolnite/prepišite skladno z obrazcem "Izjava sofinancerja" (<http://www.arrs.gov.si/sl/progproj/rproj/gradivo/>), ki ga mora izpolniti sofinancer. Podpisan obrazec "Izjava sofinancerja" pridobi in hrani nosilna raziskovalna organizacija – izvajalka projekta. [Nazaj](#)

Obrazec: ARRS-RPROJ-ZP/2011-1 v1.01

78-B1-A8-84-53-77-B2-17-54-74-30-FE-8F-65-4E-37-6E-E3-69-FB